



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 30 ta' Jannar 2023
(OR. en)

5841/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0014(NLE)

ENV 76
ENT 18
ONU 9
CHIMIE 5

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Jannar 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 41 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-ħdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes fir-rigward tal-proposti għall-emenda tal-Anness A għal dik il-Konvenzjoni

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 41 final.

Mehmuż: COM(2023) 41 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.1.2023
COM(2023) 41 final

2023/0014 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-hdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jnigges fir-rigward tal-proposti għall-emenda tal-Anness A għal dik il-Konvenzjoni

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-hdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes b'rabta mal-adozzjoni prevista tad-deċiżjonijiet biex jiġi emendat l-Anness A billi jiġu miżjuda d-dechlorane plus, il-methoxychlor u l-UV-328.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma

Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (il-Konvenzjoni) għandha l-ghan li thares is-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent minn pollutanti organiċi persistenti li jniġġsu (POPs). Il-Konvenzjoni dahlet fis-sehħ fis-17 ta' Mejju 2004. L-Unjoni Ewropea hija parti mill-Ftehim¹. Il-Konvenzjoni ttipprovdi qafas, ibbażat fuq il-prinċipju ta' prekawżjoni, biex jiġu eliminati l-produzzjoni, l-użu, l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' POPs, biex dawn jiġu ġestiti, mormija u eliminati b'mod sikur jew biex jonqos ir-rilaxx minn produzzjoni mhux intenzjonata ta' ċerti POPs.

2.2. Il-Konferenza tal-Partijiet

Kif stabbilit skont l-Artikolu 19 tal-Konvenzjoni, il-Konferenza tal-Partijiet hi l-korp ta' tmexxija tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma. Dan il-korp normalment jiltaqa' kull sentejn biex jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni. Huwa jagħmel ukoll rieżami tal-prodotti kimiċi pprezentati mill-Kumitat ta' Rieżami tal-Pollutanti Organiċi Persistenti (POPRC) għall-kunsiderazzjoni tiegħu.

F'konformità mal-Artikolu 8(1) tal-Konvenzjoni, il-Partijiet ressqu proposti lis-Segretarjat biex id-dechlorane plus, il-methoxychlor u l-UV-328 jiġu elenkati fl-Anness A tal-Konvenzjoni, li kien rieżaminat mill-POPRC skont l-Artikolu 8(3) u (4). Il-POPRC irrakkomanda lill-Konferenza tal-Partijiet l-ejenkar tal-methoxychlor fl-Anness A mingħajr eżenzjonijiet speċifiċi, u l-ejenkar tad-dechlorane plus u tal-UV-328 fl-Anness A b'eżenzjonijiet speċifiċi. Il-proċedura għall-adozzjoni tal-emendi tal-Annessi hija rregolata mill-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni.

F'konformità mal-Artikolu 23 tal-Konvenzjoni, kull parti għandha vot wiehed. Madankollu, l-organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika bħalma hi l-UE jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jivvutaw b'għadd ta' voti li jkun ugwali għall-għadd ta' Stati Membri tagħhom li huma partijiet mill-Konvenzjoni.

2.3. L-att previst tal-Konferenza tal-Partijiet

Fil-hdax-il laqgħa ordinarja, il-Konferenza tal-Partijiet se tikkunsidra l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet biex id-dechlorane plus, il-methoxychlor u l-UV-328 jiġu elenkati fl-Anness A (l-eliminazzjoni), fl-Anness B (ir-restrizzjoni) u/jew fl-Anness C (il-produzzjoni mhux intenzjonata) tal-Konvenzjoni.

L-iskop tad-deċiżjonijiet huwa l-ejenkar tagħhom fl-Annessi A, B u/jew C, li jkollu l-effett li l-prodotti kimiċi jsiru soġġetti għal miżuri mmirati biex jeliminaw jew jillimitaw il-produzzjoni u l-użu tagħhom, inkluż it-tnaqqis jew l-eliminazzjoni ta' rilaxxi ta' produzzjoni mhux intenzjonata ta' POPs.

¹ ĠU L 209, 31.7.2006, p. 1.

L-atti previsti se jsiru vinkolanti għall-partijiet f'konformità mal-Artikolu 22(4) tal-Konvenzjoni, li jipprevedi li: "Il-proposta, l-adozzjoni u d-dhul fis-seħh tal-emendi għall-Annessi A, B jew C għandhom ikunu sogggetti għall-istess proċeduri bħall-proposta, l-adozzjoni u d-dhul fis-seħh ta' annessi addizzjonali għal din il-Konvenzjoni, hlief li emenda għal Anness A, B jew C ma għandhiex tidhol fis-seħh fir-rigward ta' kwalunkwe Parti li tkun għamlet dikjarazzjoni fir-rigward tal-emenda għal dawk l-Annessi f'konformità mal-paragrafu 4 tal-Artikolu 25, f'liema każ kwalunkwe emenda bħal din għandha tidhol fis-seħh għal tali Parti fid-disgħin jum wara d-data tad-depożitu mad-depożitarju tal-istrument ta' ratifika, ta' aċċettazzjoni, ta' approvazzjoni jew ta' adeżjoni tagħha fir-rigward tat-tali emenda."

3. IL-POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-hdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes jenhtieg li tappoġġa l-inkluzjoni tad-dechlorane plus, tal-methoxychlor u tal-UV-328 fil-lista f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet rilevanti tal-Kumitat ta' Rieżami tal-Pollutanti Organiċi Persistenti (POPRC).

F'konformità mal-Artikolu 8(1) tal-Konvenzjoni, il-Partijiet ressqu l-proposti lis-Segretarjat biex id-dechlorane plus, l-methoxychlor u l-UV-328 jiġu elenkati fl-Anness A tal-Konvenzjoni, li kien rieżaminat mill-POPRC skont l-Artikolu 8(3) u (4). Il-POPRC eżamina l-proposti billi applika l-kriterji ta' skrinjar f'konformità mal-Anness D tal-Konvenzjoni u kkonkluda li l-kriterji huma ssodisfati. Wara li evalwa l-profilu tar-riskju għad-dechlorane plus, il-methoxychlor u l-UV-328, u wara li ddecieda li dawk is-sustanzi x'aktarx, bħala riżultat tat-trasport ambjentali tagħhom fuq distanza twila, iwasslu għal effetti negattivi sinifikanti fuq is-saħħa tal-bniedem u/jew l-ambjent b'tali mod li tkun iġġustifikata azzjoni globali, il-POPRC irrakkomanda lill-Konferenza tal-Partijiet biex tikkunsidra l-elenkar tal-methoxychlor fl-Anness A mingħajr eżenzjonijiet speċifiċi, u l-elenkar tad-dechlorane plus u tal-UV-328 fl-Anness A b'eżenzjonijiet speċifiċi.

Sabiex jiġu mharsa s-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent minn aktar rilaxxi tad-dechlorane plus, tal-methoxychlor u tal-UV-328, huwa mehtieg li jitnaqqsu jew jiġu eliminati l-produzzjoni u l-użu ta' dawk il-prodotti kimiċi fil-livell globali u li jiġi appoġġat l-elenkar tagħhom fl-annessi rilevanti tal-Konvenzjoni, Il-proposta tikkumplementa u hija koerenti mal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/1021, li jimplimenta l-Konvenzjoni ta' Stokkolma fl-Unjoni. Hija kompletament konformi mal-oġġettiv li jiġu mharsa s-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent minn POPs.

Il-proposta hija koerenti mal-approċċ ġenerali tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 fir-rigward tas-sustanzi PBT peress li t-tnejn jipprevedu kriterji li ma jippermettux, fil-prinċipju, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' sustanzi attivi li huma PBT. Sabiex tkun żgurata l-koerenza, id-Dokument ta' Fehim Komuni² jeżamina r-relazzjoni bejn il-Konvenzjoni ta' Stokkolma, ir-Regolament (UE) 2019/1021 u r-Regolament (KE) Nru 1907/2006, fir-rigward tar-restrizzjonijiet u r-rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni.

² http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/special-cases_en

4. BAŽI ĠURIDIKA

4.1. Baži ġuridika proċedurali

4.1.1. Princġipi

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li għandhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni adottata mil-legiżlatur tal-Unjoni*”³.

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Konferenza tal-Partijiet hi korp stabbilit permezz ta’ ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni ta’ Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Iniġġes.

L-atti li l-Konferenza tal-Partijiet qed tintalab tadotta jikkostitwixxu atti li jkollhom effetti legali. L-atti previsti se jkunu vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni ta’ Stokkolma.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-baži ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Baži ġuridika sostantiva

4.2.1. Princġipi

Il-baži ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissejjes fuq baži ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-oġġettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst jirrigwardaw l-ambjent.

Għalhekk, il-baži ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 192 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-baži ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

³ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014 fil-kawża C-399/12, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-ħdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes fir-rigward tal-proposti għall-emenda tal-Anness A għal dik il-Konvenzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (il-“Konvenzjoni”), li kienet konkluzja mill-Unjoni permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE⁴ u dahlet fis-seħh fis-17 ta' Mejju 2004.
- (2) Skont l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni, il-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni tista' telenka prodotti kimiċi fl-Annessi A, B u/jew C għall-Konvenzjoni kif ukoll tispeċifika il-miżuri ta' kontroll relatati ma' tali prodotti kimiċi.
- (3) Fil-ħdax-il laqgħa tagħha, il-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni hija mistennija tadotta deciżjonijiet biex telenka aktar prodotti kimiċi fl-Anness A għall-Konvenzjoni.
- (4) Ikun xieraq li tigi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Konferenza tal-Partijiet, billi d-deciżjonijiet se jkunu vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (5) Sabiex jiġu mharsa s-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent minn aktar rilaxxi tad-dechlorane plus, tal-methoxychlor u tal-UV-328, huwa meħtieġ li jitnaqqsu jew jiġu eliminati l-produttjoni u l-użu ta' daww il-prodotti kimiċi fil-livell globali u li jiġi appoġġat l-ejenkar tagħhom fl-Annessi rilevanti fil-Konvenzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-ħdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes u kwalunkwe Konferenza sussegwenti tal-Partijiet filwaqt li jitqiesu r-rakkomandazzjonijiet rilevanti tal-Kumitat ta' Rieżami tal-Pollutanti Organiċi Persistenti (POPRC), fejn il-punt fuq l-aġenda għandha tkun din li ġejja:

- (a) li tappoġġa l-ejenkar ta' dechlorane plus fl-Anness A, bl-eżenzjonijiet speċifiċi rakkomandati mill-POPRC;

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE tal-14 ta' Ottubru 2004 dwar il-konkluzjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (ĠU L 209, 31.7.2006, p. 1).

- (b) li tappoġġa l-ejenkar tal-methoxychlor fl-Anness A, mingħajr ebda eżenzjonijiet speċifiċi;
- (c) to support the listing of UV-328 in Annex A, with the specific exemptions recommended by the POPRC.

Artikolu 2

Waqgħat ta' koordinazzjoni fuq il-post u mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill, ir-rappreżentanti tal-Unjoni jistgħu jilhqgħu qbil, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, dwar l-irfinar tal-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1, fid-dawl tal-iżviluppi fil-ħdax-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni u kwalunkwe Konferenza sussegwenti tal-Partijiet fejn il-punt ikun fuq l-aġenda.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*